

GEBRAUCHSANWEISUNG

KÜHLVITRINE

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitsanweisungen	1 - 3
Bedienung	4 - 5
Reinigung	5
Wichtige Hinweise	6
Fehlersuche	7

Bitte lesen Sie sich diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch!

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Bitte lesen Sie sich die SICHERHEITSANWEISUNGEN vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Sie geben wichtige Hinweise für den Gebrauch des Gerätes.
- Die Sicherheitsanweisungen in dieser Gebrauchsanweisung dienen der sachgemäßen Verwendung des Gerätes. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden durch nicht sachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Die Sicherheitsanweisungen sind in die Kategorien WARNUNG und ACHTUNG unterteilt. Unter der Überschrift „WARNUNG“ sind die Hinweise aufgeführt, bei denen eine unsachgemäße Handhabung schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben. „ACHTUNG“ bezeichnet eine möglicherweise schädigende Situation. Wenn sie nicht vermieden wird, können leichte oder geringfügig schwere Verletzungen sowie Sachschäden die Folge sein. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitsanweisungen!

WARNUNG	Unsachgemäße Handhabung kann schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben.
ACHTUNG	Unsachgemäße Handhabung kann leichte oder geringfügig schwere Verletzungen, sowie Sachschäden zur Folge haben.

- Wichtige Informationen im Text, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung mit dem Ausrufungszeichen gekennzeichnet.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch an einem leicht zugänglichen Ort auf.

VORSICHTSMAßNAHMEN ZUR INSTALLATION

WARNUNG

Die Installation sollten nur vom Fachhändler oder von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden. Versuchen Sie auf keinen Fall das Gerät selbst zu installieren! Es besteht die Gefahr von Wasser- oder Kühlmittelaustritt, sowie die Gefahr eines Stromschlages und Brandgefahr!

VORSICHTSMAßNAHMEN ZUM GEBRAUCH

WARNUNG

Keine Veränderungen vornehmen!	Alle Reparaturen, Ausbauarbeiten und Veränderungen dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Sollten diese Arbeiten selbständig durchgeführt werden besteht die Gefahr von Bränden, Funktionsstörungen und Verletzungen.	Stromschlaggefahr!	Vermeiden Sie Spritzwasser auf dem Gerät. Das Gerät muss bei der Reinigung mit Wasser von der Stromzufuhr getrennt werden. Es besteht Gefahr von Kurzschlüssen und elektrischer Ableitung.
Explosionsgefahr!	Lagern Sie keine entflammaren oder flüchtigen Stoffe im Gerät. Es besteht Explosions- und Brandgefahr.	Verboten	Vermeiden Sie eine Beschädigung des Netzkabels durch Quetschen, Knicken oder Scheuern an scharfen Kanten. Es dürfen keine Veränderungen am Netzkabel durchgeführt werden. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel. Es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr!
Verboten	Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig geerdete Steckdose an. Verwenden Sie keine Verlängerungs- oder Verteilerkabel. Es besteht Stromschlag-, Überhitzungs- und Brandgefahr.	Entflammbar!	Verwenden Sie niemals entflammare Spraydosen und lagern Sie keine leicht entzündlichen Stoffe in der Nähe des Gerätes. Dies kann zu Funkenbildung führen! Explosions- und Brandgefahr.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

WARNUNG

	<p>Dieses Produkt ist zum Aufbewahren und Ausstellen von Bier und Getränken im Handel geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehen Zweck, anderenfalls können Schäden am Kühlgut auftreten.</p>		<p>Versuchen Sie nicht mit den Fingern bzw. mit Gegenständen in die Ventilationsöffnung zu gelangen. Dahinter befindet sich ein Umluftventilator. Es besteht Verletzungs- und Stromschlaggefahr. Es können Beschädigungen am Gerät entstehen.</p>
Verboten	<p>Benutzen Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen. Wird das Gerät im Außenbereich eingesetzt besteht die Gefahr von Stromschlägen und elektrischer Ableitung bei Nässeinwirkung.</p>	Verboten	<p>Stellen Sie keine schweren Gegenstände bzw. Behälter mit Wasser auf das Gerät. Herunterfallende Objekte können Verletzungen verursachen. Wasser kann die Isolierung der elektrischen Bauteile beschädigen und elektrische Ableitung zur Folge haben.</p>
	<p>Das Gerät ist an einem Standort mit festem Boden aufzustellen. Sollte der Boden nicht stabil genug sein oder die Montage unsachgemäß durchgeführt worden sein, besteht die Gefahr, dass das Gerät überkippt. Herausfallende Regale und Produkte können Personenschäden verursachen.</p>	Achtung Explosionsgefahr	<p>Das Kühlgerät darf bei Gasaustritt nicht berührt werden. Schließen Sie zuerst den Gasanschluss und öffnen Sie anschließend die Ventilatorklappe. Bei Gasaustritt besteht Explosions-, Brand- und Verletzungsgefahr durch Feuer.</p>
	<p>Das Gerät ist an einem trockenen Standort aufzustellen. Bei Verwendung eines Gerätes, das zuvor Regen ausgesetzt war, besteht die Gefahr von elektrischer Ableitung und von Stromschlägen.</p>		<p>Gerät vor extremer Hitze schützen! Wenn das Gerät in unmittelbarer Nähe von Hitzequellen, wie heißen Platten oder Öfen, sowie direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, wird die Kühlleistung vermindert.</p>
	<p>Die Demontage und Entsorgung des Gerätes ist von Fachpersonal durchzuführen.</p>		<p>Bei einer vorübergehenden Lagerung des Gerätes, muss dieses an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahrt werden. Außerdem sind Vorkehrungen zu treffen, damit die Tür der Kühlvitrine nicht vollständig geschlossen werden kann. Damit wird das Risiko vermindert, dass ein Kind im Inneren der Kühlvitrine eingeschlossen wird.</p>

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

WARNUNG

<p>GUT DURCHLÜFTETER ORT</p> <p>Der Abstand zwischen Wand und Kühlgerät muss mindestens 10cm betragen. Bei nicht ausreichendem Abstand wird die Kühlleistung vermindert.</p> <p style="text-align: center;">mehr als 10 cm</p>		<p>Stromschlaggefahr</p> <p>Installieren Sie einen Fehlerstromschutzschalter, wenn die Installation an einem feuchten Standort durchgeführt wird. Sollte kein Fehlerstromschutzschalter installiert werden, besteht Stromschlaggefahr!</p>	
<p>Verboten</p>	<p>Nicht an die Tür hängen oder auf das Gerät klettern! Das Gerät kann überkippen und Personen- und Sachschäden verursachen.</p>	<p>Netzstecker von Stromzufuhr trennen</p>	<p>Bevor das Gerät bewegt werden kann muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Achten Sie beim Transport darauf, dass der Netzstecker nicht beschädigt wird. Ein beschädigter Netzstecker kann Stromschläge und/oder Brände verursachen.</p>
<p>Fingerquetschungen vermeiden</p>	<p>Beim Schließen der Tür ist ausschließlich der Griff zu verwenden, um ein Einklemmen der Finger und Verletzungen zu vermeiden.</p>	<p>Nicht berühren</p>	<p>Nicht mit der Hand gegen die Glasoberfläche drücken bzw. keine übermäßige Kraft anwenden. Es besteht die Gefahr von Glasbruch und Verletzungsgefahr.</p>
	<p>Beim Trennen des Netzsteckers von der Steckdose ist darauf zu achten, dass der Stecker am Gehäuse festgehalten wird. Ein Ziehen am Kabel kann Kabelbruch zur Folge haben und damit zu Überhitzung und Bränden führen.</p>		<p>Beim Verschieben des Gerätes ist darauf zu achten, dass dieses nicht überkippt oder fällt. Gefahr von Personenschäden!</p>
<p>Verboten</p>	<p>Es dürfen keine Gegenstände auf die Regale geworfen werden. Die Maximallast pro Regal beträgt 30 kg. Die Regale können herunterfallen und zu Verletzungen führen.</p>		<p>Die Regale sind ordnungsgemäß zu befestigen und zu sichern. Ein unsachgemäß befestigtes Regal kann herunterfallen und zu Verletzungen führen.</p>

BEDIENUNG

VOR ERSTER INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und öffnen Sie die Türen zur Entlüftung des Kühlgerätes.
- Vor der Auslieferung wurde das Gerät gereinigt. Reinigen Sie den Innenraum des Kühlgerätes zusätzlich nach der Anlieferung.
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer geeigneten Steckdose. Einphasige Einschaltspannung
- Das Gerät muss zu Kühlung des Innenraums ca. 1 Stunde in Betrieb sein. Anschließend können Produkte im Kühlgerät gelagert werden.

WARTEN SIE MINDESTENS 5 MINUTEN BEVOR SIE DAS GERÄT ERNEUT EINSCHALTEN

- Wird das Gerät nach dem Ausschalten sofort erneut eingeschaltet, kann die Sicherung beschädigt und der Leistungsschutzschalter aktiviert werden. Der Kompressor kann dadurch überlastet werden und/oder es können weitere Schäden entstehen.

TEMPERATUR EINSTELLEN

- Die Einstellung der Temperatur über das Thermostat wurde im Werk vorgenommen. Drehen Sie das Thermostat nach rechts, um die Temperatur zu verringern. Um die Temperatur zu erhöhen, drehen Sie das Thermostat nach links. Eine übermäßige Kühlung erhöht den Stromverbrauch unnötig.

AUFFANGWANNE

- Das Gerät verfügt über eine automatische Abtaufunktion. Das Tauwasser wird in der Auffangwanne gesammelt.
- Das Wasser in der Auffangwanne verdunstet von selbst. Bei hoher Feuchtigkeit sammelt sich besonders viel Wasser in der Auffangwanne. Deshalb sollte diese einmal täglich entleert werden.

EFFIZIENTE NUTZUNG

Bitte befolgen Sie die nachfolgenden Hinweise, um Energie einzusparen:

- Damit möglichst wenig kalte Luft aus dem Kühlgerät entweicht, öffnen und schließen Sie die Tür möglichst schnell und halten Sie die Türen nur für eine möglichst kurze Zeit geöffnet.
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.

REGALHÖHE EINSTELLEN

Die Regalhöhe ist einstellbar.

Passen Sie die Regalhöhe auf die Größe der zu lagernden Produkte in der Kühlvitrine an.

BEDIENUNG

PRODUKTEN IN DER KÜHLVITRINE AUSSTELLEN

Die Kühlvitrine verfügt über ein Kaltluftsystem mit Pumpenumlauf. Wenn die Zirkulation der Kaltluft eingeschränkt ist, werden die Produkte nur unzureichend gekühlt. Beachten Sie deshalb folgende Punkte:

- Die eingestellten Produkte dürfen die Kaltluftzufuhr und Abluftöffnung nicht blockieren.
- Stellen Sie die Produkte so in die Regale, dass sie nicht hervorstehen. Der Zwischenraum zwischen den Regalen und der Tür wird für die Luftzirkulation benötigt.
- Verteilen Sie die Produkte gleichmäßig auf die Regalflächen.
- Legen Sie die Produkte nicht auf den Boden der Kühlvitrine. Verwenden Sie die Regalflächen dafür.

REINIGUNG

WARNUNG

Trennen Sie den Netzschalter vor der Reinigung von der Steckdose, um die Gefahr von Stromschlägen oder Verletzungen durch den Umluftventilator zu verhindern.

1 GEHÄUSE UND INNENRAUM DER KÜHLVITRINE

Reinigen Sie das Kühlgerät mit einem weichen und trockenen Tuch. Verwenden Sie bei starken Verschmutzungen ein Tuch mit Reinigungsmittel und wischen Sie anschließend mit einem mit Wasser getränkten Tuch nach.

WARNUNG

WARNUNG: Das Kühlgerät darf nicht direkt mit Wasser in Kontakt kommen und nicht mit Wasser abgewaschen werden. Gefahr von Kurzschlüssen und Stromschlägen!

- Reinigen Sie das Kühlgerät regelmäßig.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Scheuer- und Lösungsmittel, Seifenpulver, Benzin, Öl oder heißes Wasser. Diese Stoffe können die Lackierung und Kunststoffteile beschädigen.

2 ÜBERPRÜFUNG

Um die Sicherheit zu gewährleisten, überprüfen Sie folgende Punkte nach der Reinigung:

- Ist der Netzstecker korrekt mit der Steckdose verbunden? Überprüfen Sie, dass der Netzstecker nicht überhitzt ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel auf Risse und Schäden. Sollten kleinste Beschädigung festgestellt werden, kontaktieren Sie bitte den Händler bei dem Sie das Gerät erworben haben oder unseren Kundendienst.

WICHTIGE HINWEISE

1 NETZAUSFALL

Die Tür des Kühlgerätes möglichst selten öffnen und schließen.
Vermeiden Sie es während eines Netzausfalls, Produkte in der Kühlvitrine zu lagern, da die Temperatur im Innenraum andernfalls erhöht wird.

2 WENN DAS GERÄT FÜR EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM NICHT GENUTZT WIRD

Entnehmen Sie alle Produkte aus der Ablage und trennen Sie den Netzstecker von der Stromversorgung. Reinigen Sie den Innenraum und entfernen Sie alle Wasserablagerungen mit einem Tuch.

Lassen Sie die Tür des Kühlgerätes geöffnet, damit der Innenraum vollständig trocknen kann. Damit wird Schimmelbildung und unangenehmen Gerüchen vorgebeugt.

3 TRANSPORT

Trennen Sie den Netzstecker von der Stromversorgung.
Achten Sie beim Transport des Kühlgerätes darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird und die Füße des Gerätes nicht gegen Treppenstufen und Türschwellen schlagen.

4 VORÜBERGEHENDE LAGERUNG

Befestigen Sie ein Stück Holz zwischen der Tür und der dem Hauptgerät, damit die Tür nicht vollständig geschlossen werden kann.
Das Gerät muss an einem für Kinder unzugänglichen Ort gelagert werden.
Ein Kind könnte im Inneren der Kühlvitrine eingeschlossen werden und nicht in der Lage sein die Tür von innen zu öffnen.

FEHLERSUCHE

Bitte prüfen Sie die folgenden Punkte, wenn ein Fehler bei dem Gerät auftritt. Sollte das Problem nach sorgfältiger Überprüfung weiterhin bestehen, trennen Sie den Netzstecker von der Stromzufuhr. Entnehmen Sie alle Produkte, die sich noch im Kühlgerät befinden und lagern Sie diese in einer Box oder in einem anderen Behältnis. Wenden Sie sich danach bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben und geben die Informationen aus dem Abschnitt "ERFORDERLICHE INFORMATIONEN" dieser Bedienungsanleitung an.

WARNUNG

Trennen Sie den Netzstecker nicht mit feuchten Händen von der Stromversorgung. Gefahr von Stromschlägen!

FEHLERSUCHE

Keine Kühlung	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Stromzufuhr unterbrochen? • Ist der Netzstecker von der Stromzufuhr getrennt? • Sind die Sicherungen vor Ort intakt und/oder ist der Leistungsschutzschalter aktiviert?
Unzureichende Kühlung	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Temperatureinstellung korrekt? • Ist die Kaltluftzufuhr und Abluftöffnung mit Produkten in der Kühlvitrine blockiert? • Befinden sich zu viele Produkte in der Kühlvitrine? Und sind diese zu eng gelagert? • Ist die Tür geöffnet oder wird diese häufig geöffnet und geschlossen? • Ist der Kondensator verstopft?
Übermäßige Geräuschbelastung	<ul style="list-style-type: none"> • Ist das Gerät korrekt aufgestellt? Haben alle Füße gleichmäßigen Kontakt zum Boden? • Hat die Rückseite des Kühlgerätes Kontakt zur Wand oder anderen Objekten? • Sind andere Objekte in der Nähe des Kühlgerätes? Besteht Kontakt zu anderen Objekten?
Kondensation am Kühlgerätegehäuse	<ul style="list-style-type: none"> • Bei heißem und feuchtem Klima, sowie an bestimmten Aufstellorten der Kühlvitrine, kann sich Kondensationswasser am Gerätegehäuse oder an der Tür bilden. Dies tritt bei einer zu hohen Luftfeuchtigkeit auf, wenn sich Wasserpartikel aus der Luft auf kalten Oberflächen absetzen. Dies ist normal. Entfernen Sie das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch.

Solang sich das Thermostat abschaltet, arbeitet die Kühlvitrine nicht mehr.

ERFORDERLICH INFORMATIONEN

1. Beschreibung der Funktionsstörung
(mit möglichst genauer Fehlerangabe)

4. Name des Kunden, Adresse, Telefonnummer

2. Produktnummer

Auf dem Typenschild
des Produkts zu
finden

5. Kaufdatum, Jahr

3. Seriennummer

6. Gewünschter Termin für Service- /
Reparaturdienstleistung

INSTRUCTION MANUAL

UPRIGHT COOLER


CONTENTS

- SAFETY PRECAUTIONS1 ~ 3
- HOW TO USE 4 ~ 5
- CLEANING 5
- IN CASE OF THE FOLLOWING6
- BEFORE REQUESTING SERVICE7


Please read these instructions completely before operating the units.

SAFETY PRECAUTIONS

- To ensure proper use, please thoroughly study these SAFETY PRECAUTIONS before operating the Unit.
- The purpose of the safety precautions in this manual is to ensure safe and correct use of the unit to minimize risks that could cause serious damage and injury to you or other persons. The safety precautions are divided into WARNINGS and CAUTIONS. Cases where improper handling of the unit could lead to death or serious injury are listed under the "WARNING" heading. However, the cases listed under the "CAUTION" heading could also lead to serious results. To ensure the safety, adhere strictly to both types of safety precautions.

 **WARNING** Improper handling of the unit could lead to death or serious injury.

 **CAUTION** Improper handling of the unit could lead to serious results depending on the circumstances.

- Text set off by the exclamation mark  contains information that should be strictly adhered to.
- After reading the instruction manual, store it in an easily accessible place where the user(s) of this product can easily find it.

◆ PRECAUTIONS FOR INSTALLATION

WARNING



Installation should be performed only by the dealer or a qualified expert. Attempting to install the unit yourself could result in water leakage, refrigerant leakage, electrical shock, or fire.

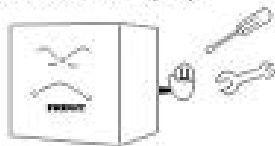
◆ PRECAUTIONS FOR USE

WARNING



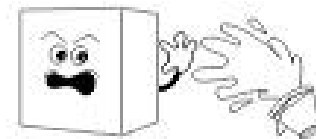
DO NOT TAMPER

All repairs, disassembly and modifications should be performed only by qualified technicians. Attempting to perform these yourself could result in a fire, malfunction, and injury.



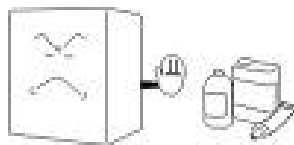
ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Never splash water directly onto the product or wash with water as short-circuit and electrical leakage could result.



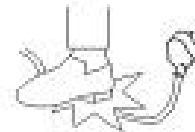
DANGER OF EXPLOSION

Never put flammable or volatile substances into the unit as explosion and fire could result.



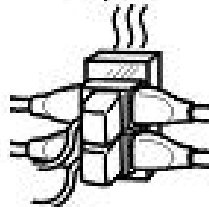
PROHIBITED

Do not damage, modify, excessively bend, strain, twist or bundle up the power cord. Also, placing heavy objects the power cord or squeezing it in a tight place could damage it, possibly resulting in electrical shock or fire.



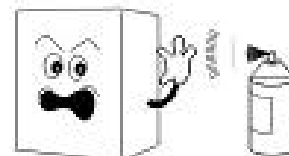
PROHIBITED

Use a dedicated wall outlet. Do not use extension cords or convenience receptacles as this could result in electrical shock, overheating and a fire.



FLAMMABLE

Never use flammable spray cans or leave flammable substances near the unit. Sparks from electrical switches could result in explosion and fire.



SAFETY PRECAUTIONS

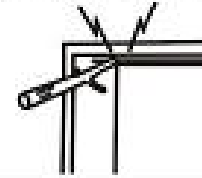
⚠ WARNING



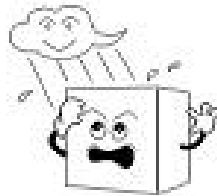
The cooler is intended for storage and display of beer and beverages for sale. Do not use for other purpose than the intended as this could adversely affect items placed in the unit.



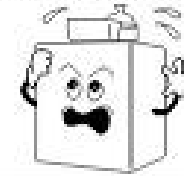
Never attempt to insert fingers, sticks, etc. into the cold air suction outlet. A circulation fan is rotating at high speed inside the outlet. Injury, electrical shock and improper operation could result.



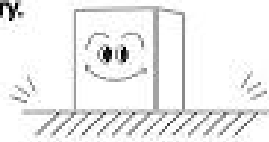
For indoor use only. Using the unit in a location exposed to rain could result in electrical leakage and electrical shock.



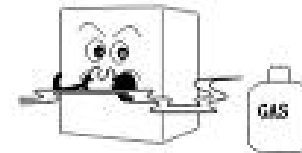
Never place heavy objects or items containing water on top of the unit. Objects could fall down and cause injury and spilled water could deteriorate the insulation of electrical components and result in electrical leakage.



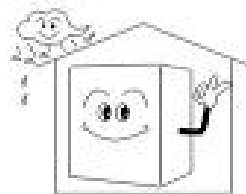
Install the unit in a location where the floor is sturdy enough to support the load of the unit. If the floor is not sturdy enough or installation is incorrectly performed, the unit could tip over and falling shelves and products could cause personal injury.



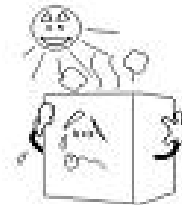
If you find gas leakage, please don't touch the chest freezer, and close gas and open the door for ventilation. Gas leakage cause explosion, fire, and fire injury.



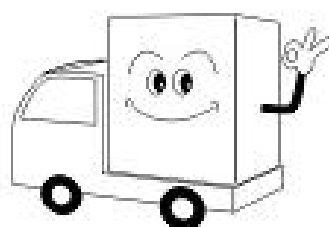
Store the unit in a location where it is not exposed to rain. Using a unit that has been exposed to rain could result in electrical leakage and electrical shock.



Away from hot air sources
Cooling performance is reduced if the unit is placed near heat sources such as hot plates and stoves and if it is exposed to direct sunlight.



Leave disassembly and disposal of the unit to qualified experts.



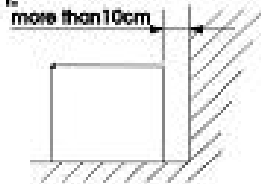
Should the unit need temporary storage, make sure not to store the unit in a location where children play and take precautions so that the door cannot be completely closed. This will minimize the risk that a child becomes trapped inside the compartment.

SAFETY PRECAUTIONS

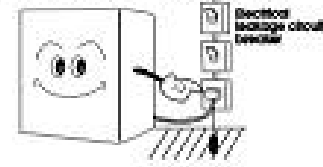
⚠️ WARNING

WELL VENTILATED PLACE

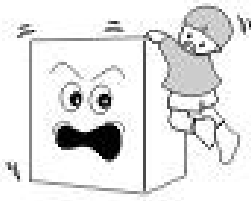
Please make more than 10cm space between Chest freezer and wall. If there are no space, cooling capacity can drop down.



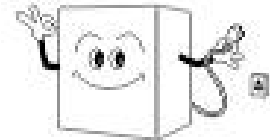
If installation in a damp location is unavoidable, also install an electrical leakage circuit breaker. If no electrical leakage circuit breaker is installed, electrical shock could result.



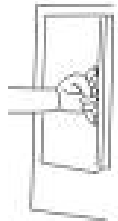
Never hang from the door or climb onto the unit. The unit could tip over or fall and cause material damage or injury.



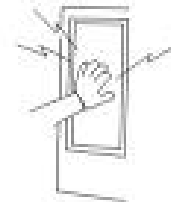
Disconnect the power cord plug from the wall outlet before moving the unit and make sure that the power cord is not damaged during transport. A damaged power cord could result in electrical shock and/or fire.



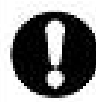
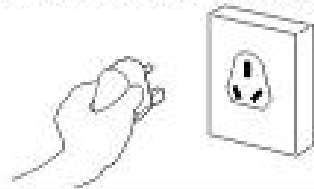
Grasp the handle when closing the door. Holding at other positions could result in pinched fingers and injury.



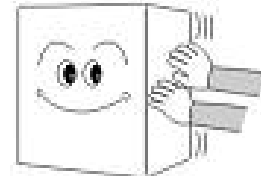
Do not push hand against or apply excessive force to glass surfaces as the glass could break and cause injury.



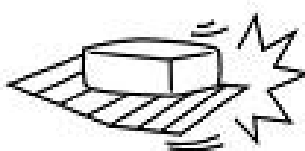
When disconnecting the power cord plug from the wall outlet, hold at the plug main body close to the outlet. Pulling the cord could cause wire breakage, possible resulting in overheating and fire.



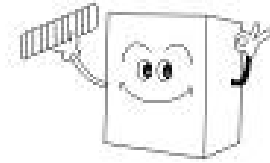
Make sure that the unit does not tip over or fall when it is moved. A falling unit could cause serious injury.



Do not throw items onto the shelves and do not place items totaling more than 30Kg on each shelf. The shelf could fall down, possibly cause injury.



Be sure attach and secure shelves correctly. An improperly attached shelf could fall down and cause injury.



HOW TO USE

BEFORE USE

- Remove shipping package, tape, etc, and leave doors open ventilate for a while.
- The unit is cleaned before shipment. However, clean the compartment interior after delivery.
- Please insert power supply plug into the wall outlet ,single-phase to cat voltage.
- Allow the unit to operate for about 1 hour to cool the compartment before placing items in the cooler.

WAIT 5 MINUTES OR MORE BEFORE RE-STARTING

- Restarting the unit immediately after it has been turned off may cause fuses to blow and activate the circuit-breaker, the compressor may be overloaded, and/or other damage may occur.

TEMPERATURE ADJUSTMENT

For showcase cooler, the interior temp. during fully loaded at factory default setting of position at 4-5 will be kept at 0-10°C., If the ambient temp. is extremely high or the stuffing food inside is too much, that might cause the interior temp. a little bit higher. So, it would be better turn the thermostat right so as to maintain the right temp. On the opposite, if the ambient temp. is very low or empty loaded, or in less food storage, the interior temp. might be able to reach minus 0°C, and in return to cause the evaporator ice up; Thus, it would better switch the thermostat back to left so as to relieve something.

DRAIN TRAY

- Defrosting is performed automatically and drain water is collected in the drain tray.
- Water in the drain tray is evaporated automatically. In humidity, there is a large amount of water in the drain tray, so please throw away drain water once a day.

EFFICIENT USE

- To prevent cold air from escaping, open and close the door quickly and keep the door opened for as short a time as possible.
- Please install the unit in the place which is well-ventilated.

SHELF HEIGHT ADJUSTMENT

The shelf height can be adjusted.

Arrange the shelves in accordance with the dimensions of the items to be placed in the cooler.

HOW TO USE

PLACING ITEMS IN THE SHOWCASE

This showcase employs a forced circulation of cold air system. If circulation of cold air is obstructed, the items will not be adequately refrigerated. Pay attention to the following points:

- Do not let items obstruct the cold air inlet and suction outlet.
- Place items so that they do not protrude from the shelves. The gap between the shelves and the door is used for circulation of cold air.
- Place items evenly on all shelves.

Please do not display goods on the bottom. Please put goods on the shelf.

INSTRUCTION MANUAL

CLEANING



WARNING

To prevent any electrical shock hazards or injury by rotating circulation fan, always disconnect the power cord plug from the wall outlet before cleaning.

1 EXTERIOR AND COOLER COMPARTMENT

Wipe with a soft, dry cloth. If very soiled, wipe with a cloth that has been moistened with a detergent. Then wipe with a cloth that has been dipped in water.



WARNING

WARNING: Do not splash water directly onto the cooler and do not wash with water. Short-circuit and electrical shock could result.

- Clean the cooler regularly to keep it clean at all times.
- Never use polishing powder, soap powder, benzene, oil or hot water as these will damage the painting and plastic components.



2 CHECKS

To ensure the safety, perform the following checks after cleaning.

- Is the power cord plug firmly inserted into a dedicated wall outlet? Confirm that the plug is not abnormally hot.
- Check the power cord for cracks and damage. Should the slightest irregularity be observed, contact the dealer from whom you purchased this unit or our customer's service.

IN CASE OF THE FOLLOWING

1 POWER FAILURE

Keep opening and closing of the door to a minimum.
Avoid placing new items in the cooler as this will raise the temperature inside the compartment.

2 WHEN NOT USED FOR A LONG PERIOD

Remove all items from the compartment and disconnect the power cord plug from the wall outlet.
Clean the compartment interior and wipe away all water.
To prevent mold formation and bad smell, leave the door open to dry the compartment completely.

3 TRANSPORTATION

Disconnect the power cord plug from the wall outlet.
When moving the cooler, make sure that the feet do not damage the power cord.
Do not let the feet hit against floor steps, thresholds, etc.

4 TEMPORARY STORAGE

Affix a piece of wood, etc. Between the door and main unit to prevent complete closing of the door.
Make sure not to store the unused cooler at a location where children play.
Should a child enter the compartment and the door is closed, the child may not be able to open the door from the inside.

INSTRUCTION MANUAL

BEFORE REQUESTING SERVICE

Please check the following items if you encounter problems with the unit. If the problem continues after taking the proper remedial actions, disconnect the power cord plug from the wall outlet. Transfer the items stored in the cooler to a box or other container. Then contact the dealer from whom you purchased this unit and be ready to provide information as listed in "REQUIRED INFORMATION" below.



CAUTION

To prevent any electrical shock hazards, do not disconnect the power cord plug from the wall outlet with wet hands.

BEFORE REQUESTING SERVICE

No refrigeration at all	<ul style="list-style-type: none">● Is the power supply interrupted?● Is the power cord plug disconnected from the wall outlet?● Are the shop's power fuses blown and/or the circuit breaker activated?
Inadequate refrigeration	<ul style="list-style-type: none">● Is the temperature setting appropriate?● Are items obstructing the cold air inlet and suction outlet?● Are stored items packed too tight?● Is the door open or is it opened and closed frequently?● Is the condenser clogged?
Excessive noise	<ul style="list-style-type: none">● Are all feet in firm contact with the floor?● Is the rear panel of the cooler contacting the wall or other objects?● Are other objects in contact with the cooler?
Condensation on cooler exterior	<ul style="list-style-type: none">● Condensation may condense on the exterior and door during hot and humid days or depending on the place of installation. This occurs when the humidity is high and water particles in the air contact cold surfaces. This is normal. wipe away condensation with a dry cloth.

Showcase sometimes stop running when thermostat turns off.

INSTRUCTION MANUAL

REQUIRED INFORMATION

- | | |
|--|---|
| ① Nature of malfunction
(as accurately as possible) | ④ Customer's name, address,
phone number |
| ② Product number | ⑤ Year and date of purchase |
| ③ Serial number | ⑥ Desired date for service visit |
- } (inscribed on badge)



→ READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS ←

Dimensions (mm)

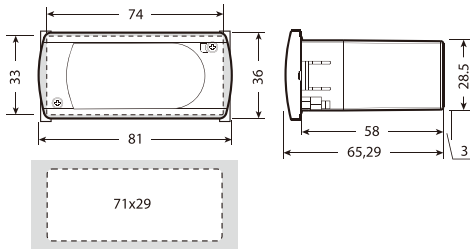


Fig. 1

Panel mounting

Rear (with 2 quick-fit side brackets)

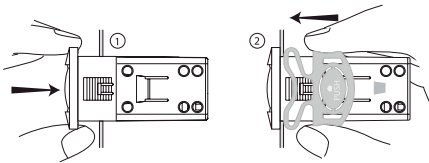
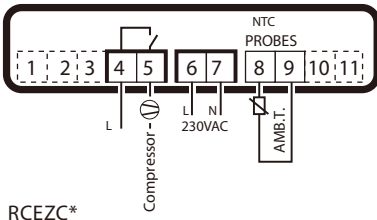


Fig. 2

Electrical connections

RCEZS*



RCEZC*

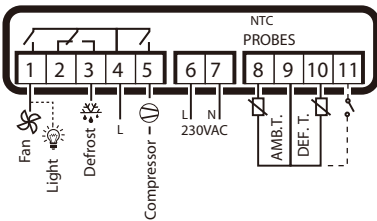


Fig. 3



Disposal of the product

The appliance (or the product) must be disposed of separately in accordance with the local waste disposal legislation in force.

Technical specifications

power supply	230 Vac +10 /-15% 50/60 Hz
rated power	3.5 VA
inputs	NTC or PTC probes 1 or 2 inputs. Digital input as alternative to third probe
relay outputs	2 Hp relay 12 A Res. 12 FLA 72 LRA - 250 Vac(RCEZS*), 12 A Res. 10 FLA 60 LRA - 250 Vac(RCEZC*) 8 A relay 8 A Res. 2 FLA 12 LRA - 250 Vac
type of probe	Std CAREL NTC 10 KΩ at 25 °C
connections	Screw terminals for cables with cross-sect. from 0.5 mm ² to 1.5 mm ² Plug-in terminals for screw blocks or with crimped contact Rated maximum current per terminal 12 A.
assembly	Screws with rear brackets.
display	3 digit LED display with sign (-199 to 999) and decimal point; six status LEDs
operating conditions	-10T50 °C - humidity <90% rH non-condensing
storage conditions	-20T70 °C - humidity <90% rH non-condensing
range of measurement	-50T90 °C - resolution 0.1 °C
front panel index of protection	panel installation with IP65 type 1 gasket
case	plastic terminal, 81x26x65 mm
classification according to protection against electric shock	Class II when suitably integrated
environmental pollution	normal
PTI of the insulating material	250 V
period of stress across the insulating parts	long
category of resistance to heat and fire	category D (UL94 - V2)
immunity against voltage surges	category 1
type of action and disconnection	1C relay contacts
no. of relay automatic operating cycles	100,000 operations
software class and structure	Class A
cleaning the instrument	Only use neutral detergents and water.
cable max. length	probes: 30 m relay: 10 m

WARNING:

do not run the power cable less than 3 cm from the bottom part of the device or from the probes; **for the connections only use copper wires.**

IMPORTANT WARNINGS:

The CAREL product is a state-of-the-art device, whose operation is specified in the technical documentation supplied with the product or can be downloaded, even prior to purchase, from the website www.carel.com.

The customer (manufacturer, developer or installer of the final equipment) accepts all liability and risk relating to the configuration of the product in order to reach the expected results in relation to the specific final installation and/or equipment. The failure to complete such phase, which is required/indicated in the user manual, may cause the final product to malfunction; CAREL accepts no liability in such cases. The customer must use the product only in the manner described in the documentation relating to the product. The liability of CAREL in relation to its products is specified in the CAREL general contract conditions, available on the website www.carel.com and/or by specific agreements with customers.

Table of parameters

parameter	Min.	Max.	Def.	UOM
PS password	F 0	200	22	-
/C1 Probe 1 calibration	F -12.7	12.7	0	°C
/C2 Probe 2 calibration	F -12.7	12.7	0	°C
St Control temperature	F -50.0	90	4.0	°C
rd Control differential (hysteresis)	F 0	19.0	2.0	°C
c0 Comp. and fan start delay after start-up	C 0	100	0	min
d0 Type of defrost (0= heater; 1= hot gas; 2= heater by time; 3= hot gas by time; 4= heater by time with temp. cont.)	C 0	4	0	-
dl Interval between two defrosts	C 0	199	8	h
dt End defrost temperature	C -50	127	12	°C
dP Max. or effective defrost duration	C 1	199	30	min
dd Dripping time after defrost	C 0	15	2	min
A0 Alarm and fan differential	C -20.0	20.0	-2.0	°C
AL Low temperature alarm threshold/ deviation (AL= -50; alarm disabled)	C -50	150	-50	°C
AH High temperature alarm threshold/ deviation (AH=150; alarm disabled)	C -50	150	150	°C
Ad Low and high temperature alarm delay	C 0	199	0	min
F0 Fan management	C 0	1	0	-
F1 Fans shutdown temperature	F -50	127	5.0	°C
F2 Fans off when compressor off	C 0	1	1	-
F3 Fans off during defrost 0= fan ON; 1= fan OFF	C 0	1	1	-
Fd Off for post-dripping	C 0	15	0	min
EZY Select Easy Set (simplified configuration)	C 0	3	0	-

* F: General parameter, no need password;

* C: Configuration parameter, need password.

EZY =1: Fan control separately

EZY =2: Fan off when door open, fan on when door close

EZY =3: Light on when door open, light off when door close

Table of alarms

Alarm code	LED	Description	Parameters involved
E0	ON	probe 1 error= control	-
E1	ON	probe 2 error= defrost	[d0 = 0 / 1]
dOr	ON	open door alarm	
LO	ON	low temperature alarm	[AL] [Ad]
HI	ON	high temperature alarm	[AH] [Ad]
EE	ON	unit parameter error	-
EF	ON	operating parameter error	-
Ed	ON	defrost ended by timeout	[dP] [dt]

Setting the set point (desired temperature)

- press SET for 1 s, the set value will start flashing after a few moments;
- increase or decrease the value using UP or DOWN;
- press SET to confirm the new value.

Switching the device ON/OFF

Press UP for more than 3 s. The control and defrost algorithms are now disabled and the instrument displays the message "OFF" alternating with the temperature read by the set probe.

Manual defrost

Press for DOWN more than 3 s (the defrost starts only the temperature conditions are valid).

Show Temp of probe

Press UP and DOWN together (only for C)

Access and setting type F (frequent) and type C (configuration) parameters

1. press SET for 3 s (the display will show "PS");
2. • to access the type F and C parameter menu, enter the password "22" using UP/DOWN;
 - to access the F parameter menu only, press SET (without entering the password);
 scroll inside the parameter menu using UP/DOWN;

To display/set the values of the parameter displayed, press SET, then UP/DOWN and finally SET to confirm the changes (returning to the parameter menu).

To save all the new values and exit the parameter menu, press SET for 3 s;

To exit the menu without saving the changed values (exit by timeout) do not press any button for at least 60 s.

Display and functions

During normal operation, the controller displays the value of the probe set using parameter In addition, the display has LEDs that indicate the activation of the control functions (see Table 1), while the 3 buttons can be used to activate/deactivate some of the functions (see Table 2).

LEDs and associated functions

icon	function	normal operation			start up
		ON	OFF	blink	
	compressor	ON	OFF	request	ON
	fan	ON	OFF	request	ON
	defrost	ON	OFF	request	ON
AUX	aux	output on	output off	-	ON
	alarm	all	no alarm	-	ON

Tab. 1

Table of functions activated by the buttons

button	normal operation		start up	
	pressing the button alone	pressed together		
	more than 3 s: toggle ON/OFF	Pressed together	-	
	more than 3 s: start/ stop defrost	show temp of probe	Pressed together start parameter reset procedure	for 1 s display firmware vers. code
	-1 s.: display/set the set point - more than 3 s.: access parameter setting menu (enter password '22')	-		for 1 s RESET current EZY set

Tab. 2